

Memorandum of Understanding



BETWEEN:

**AGÊNCIA NACIONAL PARA A AVALIAÇÃO E
ACREDITAÇÃO ACADÊMICA (ANAAA)**

**National Agency for Academic Assessment and
Accreditation (NAAAA)**

AND

UNIVERSITAS NEGERI MALANG (UM)

ARTICLE 4: RESOURCE

Unless alternative arrangements are specifically agreed to meet particular requirements, the two agencies will normally cover their own costs of implementing the term of the memorandum. When possible, local hospitality will be provided by the host agency, with travel cost borne by the visiting agency. For particular areas of co-operation, donor funding may be sought from other sources,

ARTICLE 5: SCHEDULE OF PROJECTS AND ACTIVITIES

Any projects or other activities that are entered into under the terms of this Memorandum will be described in administrative schedules to be annexed to the Memorandum.

ARTICLE 6: DISPUTE RESOLUTION

Any dispute arising from the interpretation and implementation of this MoU shall be settled amicably through consultation or negotiation by the Parties.

ARTICLE 7: ENTRY INTO FORCE AND TERMINATION

- This MoU shall enter into force from the date of signing.
- This MoU shall be valid for a period of 3 (three) years and afterward it shall be automatically renewed. In the event that either party wishes to terminate the agreement, this must be done in writing to the other party giving at least 2 months' notice.
- The termination of this MoU shall not affect the validity of duration of any arrangements, activities or programs, which have been agreed upon to the date of termination of this MoU, unless the Parties agree otherwise.

ARTICLE 8: NOTICE

Every notice, request or any other communication required or permitted to be given pursuant to this MoU shall be in writing, in English, and delivered personally or sent by a registered or certified post, via email or air mail or by courier or facsimile (which shall be acknowledged by other Party) to the Parties at the address in the following page:

ARTICLE 1: PURPOSE

The Parties agree to build their international cooperation between quality assurance and accreditation body in higher education. The purpose of this MoU is to define collaboration between the Parties in response to development of a globalized world through the field of Quality Assurance and Accreditation for higher education in two countries.

ARTICLE 2: SCOPE

The Parties come to an agreement to promote mutual technical, academic and system cooperation in the following scope:

1. Exchange of information and expertise as appropriate. This will include:
 - Key policy documents and operational information where appropriate
 - Information on programs of study and institutions in which each party has an interest, subject to any overriding requirement of confidentiality to which either agency may be subject.
2. Staff development opportunities as appropriate to both parties in the form of trainings and workshops in QA and other related areas to QA.
3. Collaboration in joint research of mutual benefit
4. Exchange of assessors for the purpose of assessment and accreditation activities.
5. Cooperation in any other mutually agreed activities for the benefit of both parties.
6. The detailed scope can be referred in the attached "schedule"

ARTICLE 3: AGENCY OFFICERS RESPONSIBLE FOR MANAGING THE MEMORANDUM

The President of Board of ANAAA (Dr. Samuel de Sousa Freitas) and the Rector of UM (Prof. Dr. AH. Rofi'uddin) will have the responsibility for managing the implementation of the terms of the Memorandum. This responsibility may be delegated to relevant members of the agencies in relation to particular areas of co-operation.

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
AGÊNCIA NACIONAL PARA A AVALIAÇÃO E ACREDITAÇÃO
ACADÊMICA (ANAAA)
AND
UNIVERSITAS NEGERI MALANG (UM)

This Memorandum of understanding is made between the Agência Nacional Para A Avaliação E Acreditação Acadêmica or National Agency for Academic Assessment and accreditation, located at Rua de Balide, Mataudoro, Dili - Timor-Leste, hereinafter referred as ANAAA

and

Universitas Negeri Malang, located in Jl. Semarang 5, Malang 65145, East Java, Indonesia hereinafter referred as UM;

Recitals:

National Agency for Academic Assessment and Accreditation (ANAAA) of Timor-Leste, by law, is the sole independent agency to promote and ensuring the sustainability of quality education in all higher education institutions in Timor-Leste.

Universitas Negeri Malang (UM) is a state university in Indonesia, which is committed to offering quality teaching, research and community service. As part of its community engagement, UM provides support to domestic and international education communities in terms of quality assurance in higher education institutions.

ANAAA and UM

Having similar missions and institutional objectives in the advancement of quality assurance in higher education institutions, now wish to establish cooperation as equal partners for the purpose of exploring ways and means for establishing co-operative and collaborative mechanisms for mutual benefits of both parties.

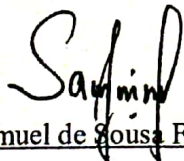
If to UM:
Attention: Dr. Evi Eliyanah
Director, Office of Internasional Affairs
Gedung Sasana Budaya Lt.1
Universitas Negeri Malang
Email: oiia@um.ac.id or iro@um.ac.id
Tel.: +62 (0) 341 551312 ext.360
Fax. no: +62 (0) 341 5847459
Jl. Semarang No.5, Malang, 65145
Indonesia

If to ANAAA:
Attention: Edmundo Viegas, Ph.D.
Executive Director
National Agency for Academic Assessment and Accreditation (ANAAA)
Email: edmviegas@gmail.com
Tel.: +670 77009098; +670 73040101 (WA)
INFORDEPE Complex, Rua de Balide, Dili, Timor-Leste.

This MoU is done in duplicate in Indonesia and Portuguese languages. All text is equally authentic. Each of the two parties will keep two Indonesian versions and two Portuguese versions of the memorandum of understanding. In case of any divergence of interpretation, the English text shall prevail.

For ANAAA

Dili – Democratic Republic of Timor-Leste



Samuel de Sousa Freitas, Ph.D.

President of Board

Date: July 8, 2019

For UM

Malang- Republic of Indonesia



Prof. Dr. AH. Rofi'uddin

Rector

Date: July 8, 2019

Schedule:

Within the broad framework of the MoU, both parties will use their efforts to undertake the following activities as detailed below:

Schedule:

Within the broad framework of the MoU, both parties will use their efforts to undertake the following activities as detailed below:

1. Where appropriate and possible, staff from the two agencies will spend short periods of time in each other's offices to learn more about systems and processes associated with their particular tasks and responsibilities.
2. Where appropriate and possible, senior staff will be offered opportunities to observe institutional audits, program accreditation or other evaluation activities.
3. Where appropriate and possible, the two agencies will facilitate the availability of auditors and evaluators from each other's system to strengthen the international dimension of their work.
4. Where appropriate and possible, the two agencies will act as a source of information for each other on relevant issues to do with the plans and activities of their respective higher education communities (including relevant ministries and other bodies) for each other's countries.
5. The two agencies will undertake further discussion at a later stage on the possibility of more formal recognition of each other's systems and approaches.